

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>51009402</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51266962</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2025-09-10</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel. int.<br>Hausruf                                   |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

50172338

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.      | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge        | Indice collo / Kolli - Index                                               |
|----------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                      |                                               | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                         | <b>KUEHNLE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) |
| *****                | Numero d'ordine                               | 0196156                                                                |                         | 16 SET 2025                                                                |
|                      | Bolla                                         | 51009402                                                               |                         |                                                                            |
|                      | Magazzino                                     | 73/5061                                                                |                         |                                                                            |
|                      | N. ordine cliente                             | 550003884802                                                           |                         | "Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                |
|                      | Vostro riferimento                            | 411                                                                    |                         |                                                                            |
|                      | Dati supplementari                            | 20170714                                                               |                         |                                                                            |
| 0010                 | Nr-art-clie                                   | 9009067475                                                             |                         |                                                                            |
|                      |                                               | 080692290-6063-10                                                      |                         |                                                                            |
|                      | 080-692-290                                   | F-589630.K/0-7#N                                                       | 18720                   |                                                                            |
|                      |                                               | COM-Code DI                                                            |                         |                                                                            |
|                      | Paese origine                                 | GERMANIA                                                               |                         |                                                                            |
|                      | Charge                                        | 0113475810                                                             | di cui 3120#            | 954655963 001                                                              |
|                      | Charge                                        | 0113475810                                                             | di cui 3120#            | 954656150 002                                                              |
|                      | Charge                                        | 0113776971                                                             | di cui 3120#            | 954687505 003                                                              |
|                      | Charge                                        | 0114282041                                                             | di cui 3120#            | 954726797 004                                                              |
|                      | Charge                                        | 0114282041                                                             | di cui 3120#            | 954731720 005                                                              |
|                      | Charge                                        | 0114748570                                                             | di cui 3120#            | 954783877 006                                                              |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):       |                                                                        |                         | Descriz. clienti                                                           |
|                      | 6 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG       |                                                                        |                         | TBA-500274                                                                 |
|                      | 6 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ        |                                                                        |                         | TBA-500273                                                                 |
|                      | 1872 P-42-BR2-225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5 |                                                                        |                         |                                                                            |
|                      | 48 P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP           |                                                                        |                         |                                                                            |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                     |                                                                        |                         |                                                                            |
|                      | Nrsped/Index Kolli                            |                                                                        | PesoL. tara Nr.espresso |                                                                            |
|                      | MW PAL                                        | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                         |                                                                            |
|                      | 51266962-001                                  | 954655963                                                              | 105,0 42,6 3404         | 76439546559639                                                             |
|                      | 51266962-002                                  | 954656150                                                              | 104,4 42,0 3404         | 76439546561502                                                             |
|                      | 51266962-003                                  | 954687505                                                              | 105,0 42,6 3404         | 76439546875050                                                             |
|                      | 51266962-004                                  | 954726797                                                              | 105,6 43,2 3404         | 76439547267977                                                             |
|                      |                                               |                                                                        |                         | <b>S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)               |
|                      | Continuazione 2                               |                                                                        |                         | 15 SET 2025                                                                |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>51009402</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51266962</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2025-09-10</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ms. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel. int.<br>Hausruf                                   |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                                                  | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| MW PAL                                                                                                                                                                                                                |                                          | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                  |                              |
|                                                                                                                                                                                                                       | 51266962-005                             | 954731720                                                              | 105,4 43,0 3404  | 76439547317207               |
|                                                                                                                                                                                                                       | 51266962-006                             | 954783877                                                              | 104,6 42,2 3404  | 76439547838771               |
| Somma per spediz.                                                                                                                                                                                                     | 51266962                                 | 6 colli                                                                | 630,0 255,6      | 2,057 m3                     |
| <p><b>SCHWEITZER, LUDWIGSBURG</b></p> <p><b>AVIEXP51009402</b></p> <p>A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br/>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461</p>                                               |                                          |                                                                        |                  |                              |

Via Dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 SET 2025

Prelevato con riserva di

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

09:26



seit über

59

Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-009040 vom 09.09.2025

Ludwigsburg, 10.09.2025

Seite 1 von 2

25-009040

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>15.09.2025</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br>Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>10.09.2025</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 50999852                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 8.790                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 50999853                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 50999854                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 50999855                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 51008714                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 51008856                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                              | 51008665                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                              | 51009402                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                              | 51009157                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                             | 51009140                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                             | 51009412                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                             | 51009441                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                             | 51009425                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                             | 51009428                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                             | 51009471                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                             | 51009438                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                             | 51009478                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                             | 51009512                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 19                                                                                                                                                                                                             | 51009504                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 20                                                                                                                                                                                                             | 51009510                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 21                                                                                                                                                                                                             | 51009520                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 22                                                                                                                                                                                                             | 51009535                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 23                                                                                                                                                                                                             | 51009534                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 24                                                                                                                                                                                                             | 51009571                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 25                                                                                                                                                                                                             | 51009679                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 26                                                                                                                                                                                                             | 51020962                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 27                                                                                                                                                                                                             | 51010516                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                               |                                          | 61,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                                         |                                                          | 8.790,00                        |                      |

**KUEHNE+NAGEL**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno  
15 SET 2025  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"